

Manual de instalación y operación

Bomba de Calor para Piscina CROSSWIND

Modelo

CROSSWIND 20 M³



Le agradecemos que haya elegido nuestra bomba de calor inverter.

El objetivo de este manual consiste en proporcionarle la información necesaria para el uso y el mantenimiento óptimos de este producto. Léalo cuidadosamente y consérvelo para poder consultarlo en el futuro.



CONTENIDO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	2
ACCESORIOS	4
INSTALACIÓN	5
MANTENCIÓN.....	12
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	13
CALIDAD DEL AGUA	14
GARANTÍA	15



LEER ESTE MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE ENCENDER EL EQUIPO. SE DEBE GUARDAR EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS REFERENCIAS.

ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, ASEGURARSE QUE LA INSTALACIÓN HAYA SIDO REALIZADA CORRECTAMENTE POR UN PROFESIONAL. EN CASO DE DUDAS SOBRE LA OPERACIÓN, CONTACTAR A SU DISTRIBUIDOR O A NUESTRO CALL CENTER PARA OBTENER ASESORAMIENTO E INFORMACIÓN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Manual

Este manual incluye la información necesaria sobre los productos, por lo que se debe leer atentamente antes de usar y realizar mantenimiento.

Equipo

La bomba de calor para piscina es uno de los sistemas más económicos para calentar el agua de manera eficiente. Utilizando energía renovable del aire y la tierra, proporciona hasta cinco veces más poder calorífico que los sistemas tradicionales –como las calderas de gas o calentadores eléctricos–, logrando así una reducción de 4/5 del costo habitual. Este equipo puede extender la temporada de piscina, otorgando un alto nivel de confort.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Se deben seguir las siguientes instrucciones, ya que un funcionamiento incorrecto debido al incumplimiento de este manual podría causar que el usuario u otras personas sufran lesiones o se generen daños a la propiedad.

El equipo se debe instalar únicamente si cumple con las normativas, estatutos y estándares locales. Se debe verificar que los enchufes cuenten con conexión a tierra y que el voltaje y la frecuencia sean los adecuados (220 - 240 V~, monofásico, 50Hz).

Se deben tener siempre presentes las siguientes precauciones de seguridad:

- Asegurarse de leer las ADVERTENCIAS antes de la instalación.
- Asegurarse de cumplir con las PRECAUCIONES detalladas en este manual, ya que incluyen información de seguridad importante.
- Después de leer las instrucciones, asegurarse de mantener este documento en un lugar accesible para futuras consultas.

ADVERTENCIA

No se debe instalar el equipo personalmente.

Una instalación incorrecta podría causar lesiones debido a incendios, descargas eléctricas, caída del artefacto y filtraciones de agua. Se debe solicitar el apoyo del distribuidor local o de un servicio especializado.

Instalar el equipo en un lugar seguro

El artefacto podría caerse y causar lesiones si se instala incorrectamente. Si el montaje se realiza en un espacio reducido, se deben tomar medidas (como las distancias para la ventilación) para evitar posible asfixia provocada por filtración de refrigerante.





INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

1. Mantenga siempre la unidad en posición vertical. Una vez que la unidad haya sido ubicada en el lugar donde funcionará, espere 24 horas antes de encender la unidad de bomba de calor.
2. Coloque la unidad sobre una base plana y sólida.
3. No arroje la unidad de bomba de calor.
4. La unidad de bomba de calor debe instalarse siempre al aire libre.
5. La bomba de calor no está diseñada para que la utilicen personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso de la bomba de calor por parte de la persona responsable de su seguridad.
6. Siempre se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con la unidad de bomba de calor.
7. Si la bomba de calor se daña al abrir el paquete, debe ser reemplazada; comuníquese con su centro de servicio o con personas igualmente calificadas para evitar peligros.
8. Antes de conectar la unidad de bomba de calor, verifique si el voltaje indicado en el RCD de la unidad de bomba de calor corresponde al voltaje principal local.
9. No tire de los cables ni del enchufe de la fuente de alimentación.
10. No enrolle los cables de alimentación alrededor de la bomba de calor.
11. No utilice la bomba de calor en combinación con un transformador, ya que esto podría provocar situaciones peligrosas.
12. Asegúrese siempre de que las conexiones de las tuberías de agua de la bomba de calor estén correctamente cerradas antes de comenzar a utilizar la unidad.
13. No inserte objetos directamente en el ventilador cuando la unidad de bomba de calor esté funcionando, ya que dañará y dañará la unidad.
14. Durante el uso y movimiento de la unidad de bomba de calor, no dañe las aletas del evaporador.
15. La unidad de bomba de calor no funciona a temperaturas inferiores a 7°C.
16. Desconecte los cables de alimentación de la toma de corriente cuando la bomba de calor no esté en uso y antes de limpiarla.

ACCESORIOS

Contenido del paquete y Accesorios

Cuando haya desempaquetado la unidad, compruebe que haya recibido los siguientes componentes.

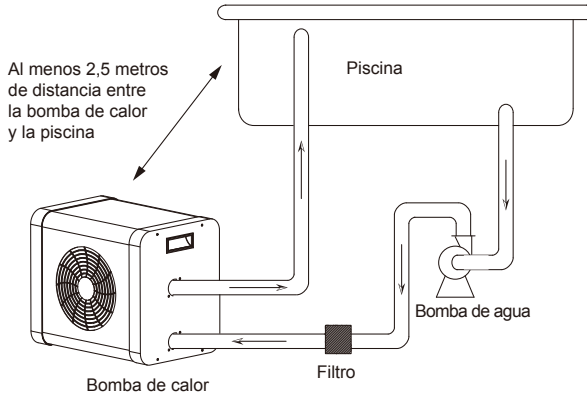
Lista de piezas		
Ítem	Imagen	Cantidad
Bomba de calor para piscina	-----	1
Manual de instalación y operación	Manual	1
Abrazaderas para manguera		2
Conexiones mangueras		2

INSTALACIÓN

Configuración típica.

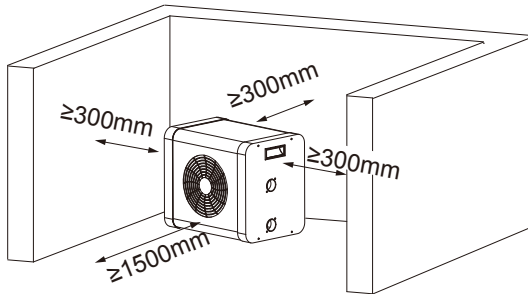
La bomba de calor debe estar al menos a 2,5 metros de distancia de la piscina. El circuito de la bomba de calor debe tener un sistema de filtro y una bomba impulsora del circuito de agua de la piscina.

Figura 1: configuración típica



Ubicación de la bomba de calor

Deben respetarse las distancias mínimas de la bomba de calor de las paredes u objetos que puedan obstaculizar el paso del aire para cumplir su función de calentamiento.



Notas:

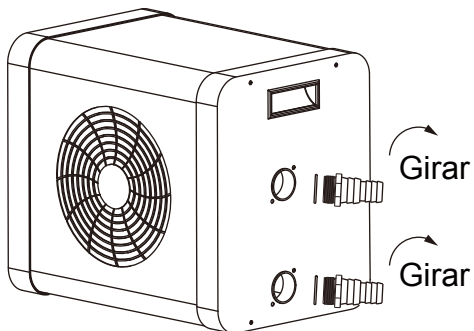
No obstruir el ventilador de la bomba de calor; Deje al menos 1,5 metros de espacio libre y sin obstáculos delante del ventilador.

Debe mantenerse un área libre de mínimo 0,3 metros alrededor de la unidad de bomba de calor libre de cualquier objeto.

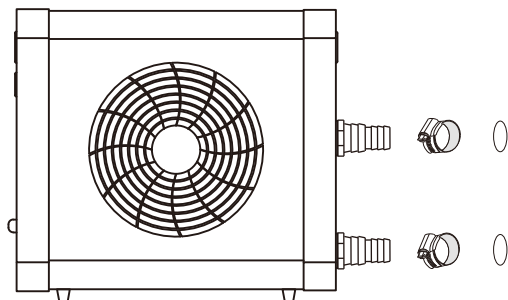
INSTALACIÓN

Conexiones de la manguera

Paso 1



Paso 2



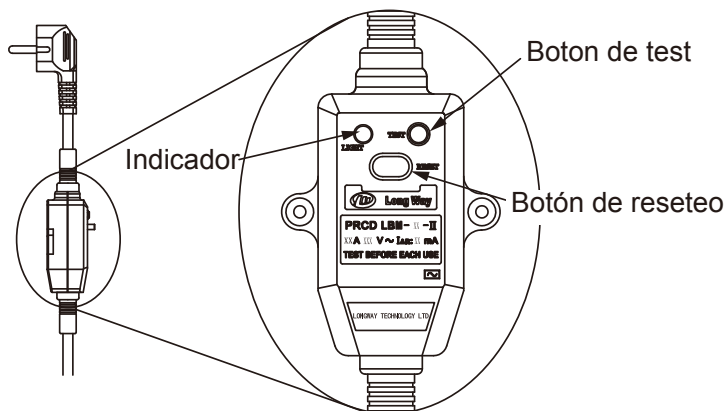
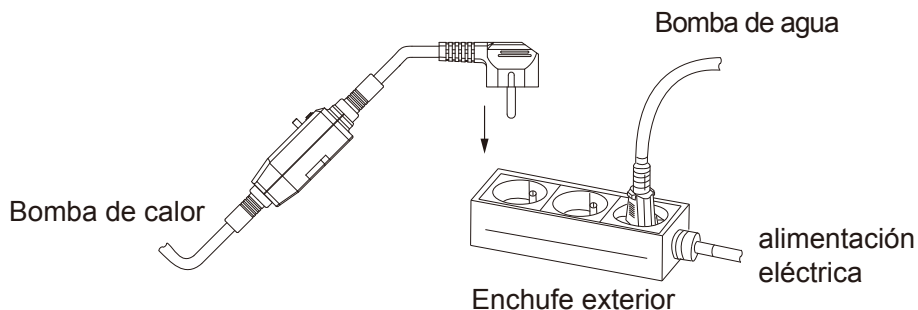
Nota:

Es normal que el agua de condensación salga de la bomba de calor cuando la unidad está en funcionamiento. Esto no es falla o fuga.

INSTALACIÓN

Conexiones eléctricas

La unidad de bomba de calor requiere una conexión a tierra confiable antes de su uso; de lo contrario, podría provocar la muerte o lesiones. Asegúrese de que el tomacorriente esté conectado a tierra. La bomba de circulación de agua debe funcionar con la bomba de calor. Por lo tanto, conecte la bomba de agua y la unidad de bomba de calor al mismo circuito utilizado para exteriores.

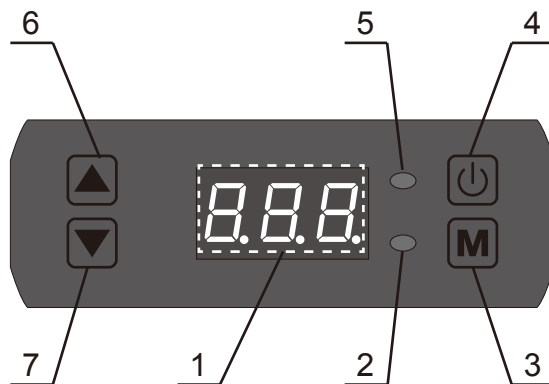


INSTALACIÓN

Encendido y ajuste de parámetros

1. Antes de la puesta en marcha, verifique si la bomba de agua funciona normalmente y si el agua circula bien.
2. Encienda la bomba de circulación de la piscina (no incluida).
3. Compruebe si hay posibles fugas de agua y si hay un buen flujo de agua hacia y desde la piscina.

Introducción al panel de control y display



1. Función del código 1: Display de los iconos

- a) Se muestra en OFF cuando la unidad está apagada o en espera
- b) Se muestra la temperatura del agua entrante durante el funcionamiento de la unidad
- c) Se muestra el código de error cuando hay algún error durante el funcionamiento

2. Función del código 2: Indicador de enfriamiento

(disponible para el modelo enfriamiento/calefacción)

- a) Cuando la unidad está funcionando en modo descongelamiento, este indicador parpadeará en verde y el indicador de calefacción se encenderá en rojo.

3. Función del botón **M**

Cuando el equipo esté en funcionamiento, pulse este botón para ajustar el modo calentamiento o el modo enfriamiento.

4. Función del botón on-off

INSTALACIÓN

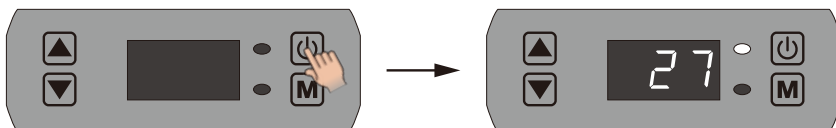
5. Indicador de calefacción


Cuando el equipo esté funcionando en modo calefacción, este botón se encenderá en rojo.

6. Boton aumentar/arriba

7. Boton disminuir/abajo

Inicio



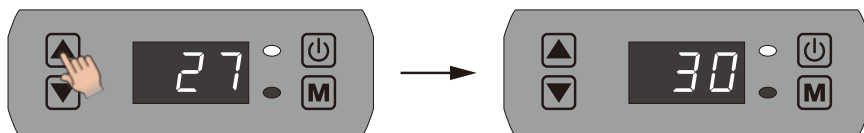
Cuando la bomba de calor esté en espera, presione el botón  de encendido/apagado para iniciar la unidad. Aparecerá la temperatura actual del agua de entrada y la unidad de bomba de calor se iniciará automáticamente. Cuando la temperatura del agua de entrada es inferior a la temperatura establecida, el equipo funcionará en modo calefacción y el indicador de calefacción (rojo) estará activo.



Notas

- 1.- La bomba de calor no funcionará cuando haga demasiado frío o demasiado calor afuera.
- 2.- Cuando se alcanza la temperatura del agua requerida, la unidad de bomba de calor no arranca. Mientras tanto, se mostrará la temperatura actual del agua. Una vez que la temperatura baje 2°C (para calefacción) o suba 2°C (para refrigeración) por debajo del punto de ajuste, la unidad se iniciará automáticamente.
- 3.- La unidad tiene función de protección de 3 minutos. Cuando se enciende la unidad, el compresor se pone en marcha automáticamente después de 3 minutos.
- 4.- Es posible que se necesiten varios días para llevar la temperatura del agua de la piscina a la temperatura requerida, dependiendo de la temperatura ambiente exterior, la temperatura inicial del agua y el volumen de la piscina.
- 5.- Una buena cubierta de piscina y un buen aislamiento de las tuberías hacia y desde la piscina reducen considerablemente el tiempo de calentamiento

INSTALACIÓN

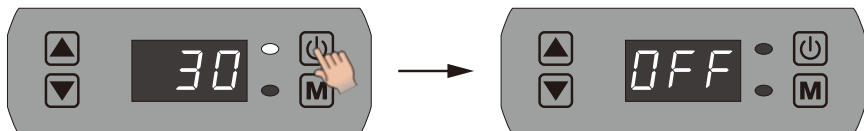
Ajuste de temperatura




Mientras la unidad de bomba de calor está en funcionamiento, presione el botón Aumentar/Arriba  o el botón  disminuir/hacia abajo para ajustar la temperatura requerida.

- En el modo de calentamiento, el intervalo de temperatura de ajuste del agua de entrada es de 15°C a 40 °C, 27 °C por defecto.
- En el modo de enfriamiento, el intervalo de temperatura de ajuste del agua que entra es de 8°C a 32°C, 12°C por defecto.
- Sólo cuando la unidad de bomba de calor está activa, se puede establecer la temperatura requerida del agua.
- Sin ningún ajuste de temperatura durante 3 segundos, la pantalla de ajuste de temperatura cambiará a la temperatura actual del agua de entrada.

Como apagar la bomba de calor



Presione el botón de encendido/apagado  para detener la unidad de la bomba de calor. La unidad de la bomba de calor se apagará, pero el ventilador seguirá girando durante 30 segundos.

INSTALACIÓN

Resolución de problemas

En caso de que se produzca un problema, la unidad de la bomba de calor mostrará un mensaje de error.

Se producirán los siguientes códigos de error:

Código	Descripción	Posibles razones
P1	Error del sensor de temperatura del agua de entrada	1.- La temperatura del sensor falló. 2.,. El controlador falló
P3	Error del sensor de temperatura del condensador	1.- La temperatura del sensor falló. 2.,. El controlador falló
P5	Error del sensor de temperatura de ambiente	1.- La temperatura del sensor falló. 2.,. El controlador falló
P7*	Protección de la temperatura de entrada del agua, demasiado baja	1.- La temperatura del sensor falló. 2.,. El controlador falló
E3	Error del sensor de flujo	1.- el sensor de flujo falló. 2.- no hay flujo de agua en la cañería. 3.- el controlador falló

NOTAS

Cuando la temperatura ambiente exterior sea superior a 43 °C o inferior a 7°C (8°C para el modelo de calefacción y refrigeración), la unidad dejará de funcionar y mostrará P7. Cuando la unidad ya haya estado funcionando durante 30 minutos a una temperatura ambiente inferior a 7°C y la temperatura del condensador sea inferior a -3°C (manténgalo durante 30 segundos), la unidad dejará de funcionar y mostrará P7. (Sólo disponible para el modelo de calefacción).

Condensación

En el funcionamiento normal de calefacción, el aire tomado por la unidad de bomba de calor se enfría, por lo que es posible que el agua se condense en el evaporador y caiga al fondo de la unidad. Es normal que salga condensación de la unidad de bomba de calor. Esto no es una fuga ni una falla. Cuando la humedad es muy alta la condensación podría ser mayor.

Mantenimiento regular

- 1.- Verifique el suministro de agua hacia y desde la unidad con frecuencia.
- 2.- Se debe evitar que entre bajo flujo de agua o aire en las tuberías de agua, ya que esto disminuirá el rendimiento y la confiabilidad de la unidad.
- 3.- Limpie el agua de la piscina con regularidad para evitar daños a la unidad de bomba de calor como resultado del agua sucia de la piscina.
- 4.- El lugar alrededor de la unidad de bomba de calor debe estar despejado y bien ventilado.
- 5.- Limpie periódicamente el evaporador para mantener un buen flujo de aire y eficiencia.
- 6.- Compruebe periódicamente el cable de alimentación.
- 7.- En caso de funcionamiento anormal o olor a quemado cerca de la unidad de bomba de calor, apague la unidad y repárela.
- 8.- Cuando la unidad de bomba de calor no funcione durante un período prolongado, descargue toda el agua en la parte inferior de la unidad.

Condiciones climáticas frías/duras

La unidad de bomba de calor está diseñada para funcionar en condiciones climáticas lluviosas. Sin embargo no se recomienda dejarlo afuera por largos periodos de tiempo (por ejemplo: durante el invierno). Después de drenar la piscina durante el invierno, guarde la bomba de calor en un lugar seco.

Reutilización después de un almacenamiento prolongado

Después de que la unidad de bomba de calor haya estado almacenada durante un largo tiempo, realice los siguientes pasos al reiniciar el sistema:

- 1.- Inspeccione el sistema en busca de restos o daños en la caja.
- 2.- Si es necesario, limpie las aletas del evaporador. Asegúrese de que las aletas del evaporador estén limpias. El bloqueo de la entrada de aire causará un funcionamiento insuficiente y dará lugar a una menor producción de calor.
- 3.- Compruebe si el ventilador está bloqueado.
- 4.- Conecte la entrada y salida de agua.
- 5.- Encienda la bomba de agua de la piscina para iniciar el flujo de agua a la unidad de bomba de calor.

7. Medioambiente

La unidad de bomba de calor no debe colocarse en los residuos domésticos al final de su vida útil, sino que debe eliminarse en un punto central para el reciclado de aplicaciones domésticas eléctricas y electrónicas. Al hacerlo, ayudará a preservar el medio ambiente.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo			CROSSWIND 20 M3
SKU Rheem Chile			361010180
Potencia Electrica			220-240V~, 1Ph, 50Hz
Funciones			calefacción y enfriamiento
Volumen de aplicación		m3	Hasta 20 m3
Condición 1: (A26°C, RH70% W26°C/28°C)	Capacidad de calefacción	kW	5,00
	Potencia de entrada	kW	0,94
	Corriente	A	4,1
	COP		5,33
Condición 2: (A15°C, RH70% W26°C/28°C)	Capacidad de calefacción	kW	4,26
	Potencia de entrada	kW	0,89
	Corriente	A	3,9
	COP		4,41
Condición 3: (A35°C, / W28°C/26°C)	Capacidad de enfriamiento	kW	3,42
	Potencia de entrada	kW	1,07
	Corriente	A	4,6
	EER		3,26
Maxima Potencia		kw	1,61
Maxima corriente		A	7,0
Flujo de agua		m3/h	2
Rango de temperatura ambiente apta para funcionamiento			7°C - 43°C
Refrigerante	Tipo	R32	
	Factor de carga	Kg	0,40
Compresor	Marca	GMCC	
	Cantidad	Pcs	1
Intercambiador de calor del aire	Tipo	Tubos de cobre con ranura interior y aluminio hidrofílico	
Intercambiador de calor del agua	Tipo	Tubo espiral de titanio en PVC	
Caja	Tipo	ABS & acero galvanizado con pintura	
	Color	Gris	
Cable electrico			Cable de goma con enchufe RCD (plug & Play)
Nivel de presión sonora	@ 1m	dB(A)	45
	@10m	dB(A)	29
Conexiones de agua	entrada	mm	Φ32/Φ38
	salida	mm	Φ32/Φ38
Controlador			display digital
Dimensiones (LxDxH)	Producto	mm	396x286x433
	Embalaje	mm	465x370x465
Peso	Neto	kg	24,0
	Bruto	kg	25,5

Importante

Por su salud y la protección de su equipo de piscina es esencial que el agua esté químicamente balanceada. Los niveles de la Tabla A pueden ser usados como guía. Es recomendable que aisle el circuito de la bomba de calor cuando realice el tratamiento del agua de la piscina para evitar daños en la bomba de calor.

Parametro Química del Agua	Niveles recomendados
Temperatura del agua	3°C a 45 °C
pH	7,1 a 8,0
Alcalinidad total (PPM)	75 a 150
Dureza (Carbonato de calcio) PPM	0 a 450
Sal (PPM)	4500 Máximo
Cloro libre (PPM) *	0 a 5
Total solidos disueltos (PPM)	3000 Máximo
Presión de agua (psi/Kpa)	5 MIN hasta 109 MAX
	35 MIN hasta 750 MAX

GARANTÍA

CONDICIONES DE VALIDEZ DE LA GARANTIA - CHILE

(Válido para compras en CHILE, consulte a su distribuidor local por la condición de garantía ofertadas en otros países)

Usted ha adquirido un producto de la marca Rheem por lo cual le garantizamos su adecuado desempeño bajo condiciones normales y de acuerdo con las estipulaciones indicadas. Este certificado tiene validez únicamente si viene acompañado de su documento de compra extendido por nuestro distribuidor comercial (factura). Si usted requiere una asistencia técnica o consulta, por favor sírvase llamar a nuestro teléfono 600 6000 550 y, cuando corresponda, presente este certificado junto con el documento de compra respectivo.

IMPORTANTE

El periodo de validez de esta garantía es de 3 años, a partir de su compra (no instalación o de uso).

La garantía cubre defectos de fabricación y fallas atribuibles al producto, por tanto, los arreglos asociados a estas son libres de costo siempre que el artefacto esté instalado con las instrucciones indicada en los manuales adjunto con el producto.

Si el servicio técnico autorizado Rheem realiza una visita y/o servicio que no corresponde a defectos de fabricación, ni fallas atribuibles al producto tendrán costos adicionales para el cliente.

¿Cuáles son las responsabilidades del usuario?

Leer y seguir las instrucciones del presente manual de uso y mantenimiento.

Conservar la factura de compra y acta de entrega si corresponde ya que esta misma es necesaria para demostrar la vigencia de la garantía.

Presentar los datos personales y registro del instalador que instaló la unidad.

PROCEDIMIENTOS Y CASOS NO CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA

A continuación, se presentan casos que no corresponden a defectos de fabricación, ni fallas atribuibles al producto y que, por consiguiente, no serán cubiertos por la garantía:

1. Mantenimiento mensual, estacional y anual especificada en el manual de uso. Esta mantención tiene costo.
2. Servicio al domicilio para enseñar el funcionamiento.
3. Revisiones de funcionamiento o instalaciones.
4. Problemas causados por mala instalación.
5. Malas instalaciones eléctricas y/o insuficientes instalaciones eléctricas para las especificaciones técnicas del producto.
6. Si los defectos reclamados han sido originados, en el uso indebido, o por intervención de personal NO autorizada por Rheem.
7. Fallas atribuibles por falta de mantención.
8. Daños, mal funcionamiento o fallos resultados por operar con componentes modificados, alterados o no aprobados.
9. Si el producto se instaló incorrectamente, a la intemperie y/o lugares muy corrosivos que hayan deteriorado los componentes y que por lo tanto ocasionen fallas en el funcionamiento del artefacto.
10. Daños, mal funcionamiento o fallos resultados por abuso, accidente, incendio, inundación, congelación, relámpago, fuerza mayor, y similares.
11. Cualquier otro daño no imputable al artefacto.

Para más información respecto de costos y detalles relativos a estos casos, u otros no incluidos en este listado, Contacte a nuestros Servicios Técnicos Autorizados RHEEM, ya sea para la mantención del artefacto o la reparación de este. Nuestros Servicios Técnicos están a su disposición a lo largo de todo país.

Rheem Chile S.A.

Importado por

RUT: 76.388.223-3.

Logroño 3871, Estación Central, Santiago, Chile.

www.rheemchile.cl

CONTACT CENTER

600 6000 550

Asistencia Técnica



